

令和元年度四日市市多文化共生イベント事業

たぶんか きょうせい

# 多文化共生フェスタ 2020

Multicultural Symbiosis Festa in Yokkaichi 2020 / FESTA DO TABUNKA KYOUSEI DE YOKKAICHI 2020

ねん 2020年 3月 22日 (日曜日)

March 22, 2020 (Sun.) / Dia 22 de Março de 2020 (domingo)

13:00 から 16:30 まで

From 13:00 to 16:30 / Das 13h até as 16h30

さんかむりょう  
**参加無料**  
Free event  
Participação gratuita



いろいろな国の  
ぶんか  
文化を知って、  
なかよくなろう！

こうさく  
**工作** Craft

Trabalhos artesanais

しろ す くに  
白いうちに好きな国の  
こっき か  
国旗を描いてみよう！

しょうがくせいいか こ あそ  
※小学生以下の子どもが遊べます。



にほんごぎょうしつ  
日本語教室の  
しょうかいてんじ  
**紹介展示コーナー**

Introduction exhibition corner  
Exposições para apresentação



がいこくじんしゅみん みな  
外国人市民の皆さんによる

**ステージ発表**

Apresentações em palco



いとう  
伊藤クリスティーナ  
さんの講演



ししまい  
**獅子舞**  
Lion dance (Shishimai)  
Dança do Leão (Shishimai)

みなみはまだ まいじし  
南浜田舞獅子がやってくる！

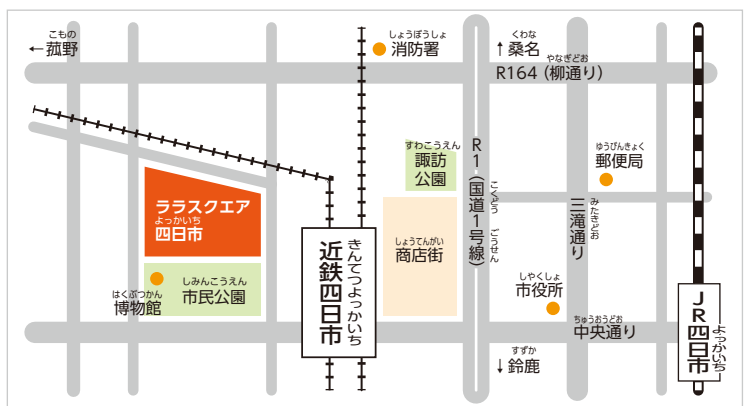
**会場** かいじょう Venue / Local

よっかいち かい  
**ララスクエア四日市 4階**  
(Inside APITA / Dentro do APITA)

ひろば  
**わくわく・ふれあい広場**

みえけん よっかいちし やすじま  
三重県四日市市安島 1-3-31

きんてつよっかいちえき ある やく ぶん  
近鉄四日市駅から歩いて約5分



※このチラシはやさしい日本語を使っています

と あ よっかいちし しゅみんせいかつか たぶんかきょうせいすいしんしゅつ  
お問い合わせ 四日市市 市民生活課多文化共生推進室  
TEL 059-354-8114 FAX 059-354-8316

うんえいがいしや かぶしきがいしや  
運営会社 株式会社デルタスタジオ  
TEL 059-355-1320 FAX 059-355-1321